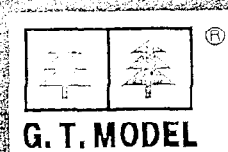
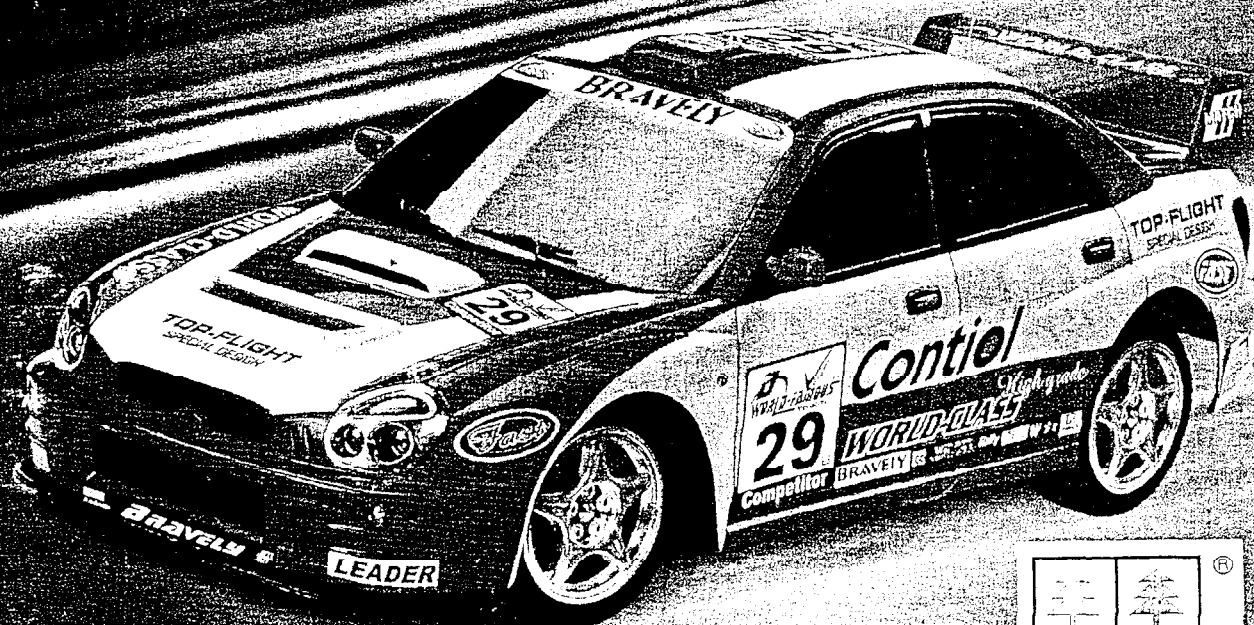
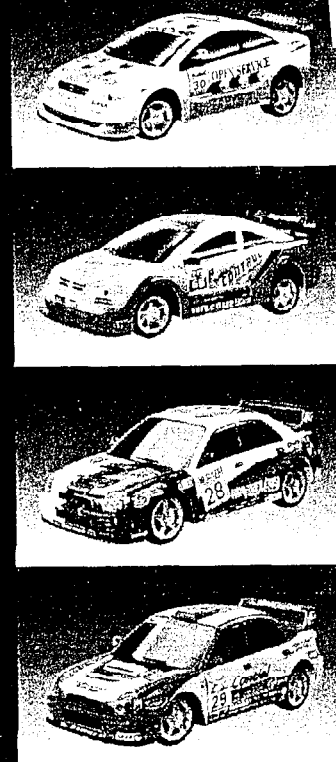


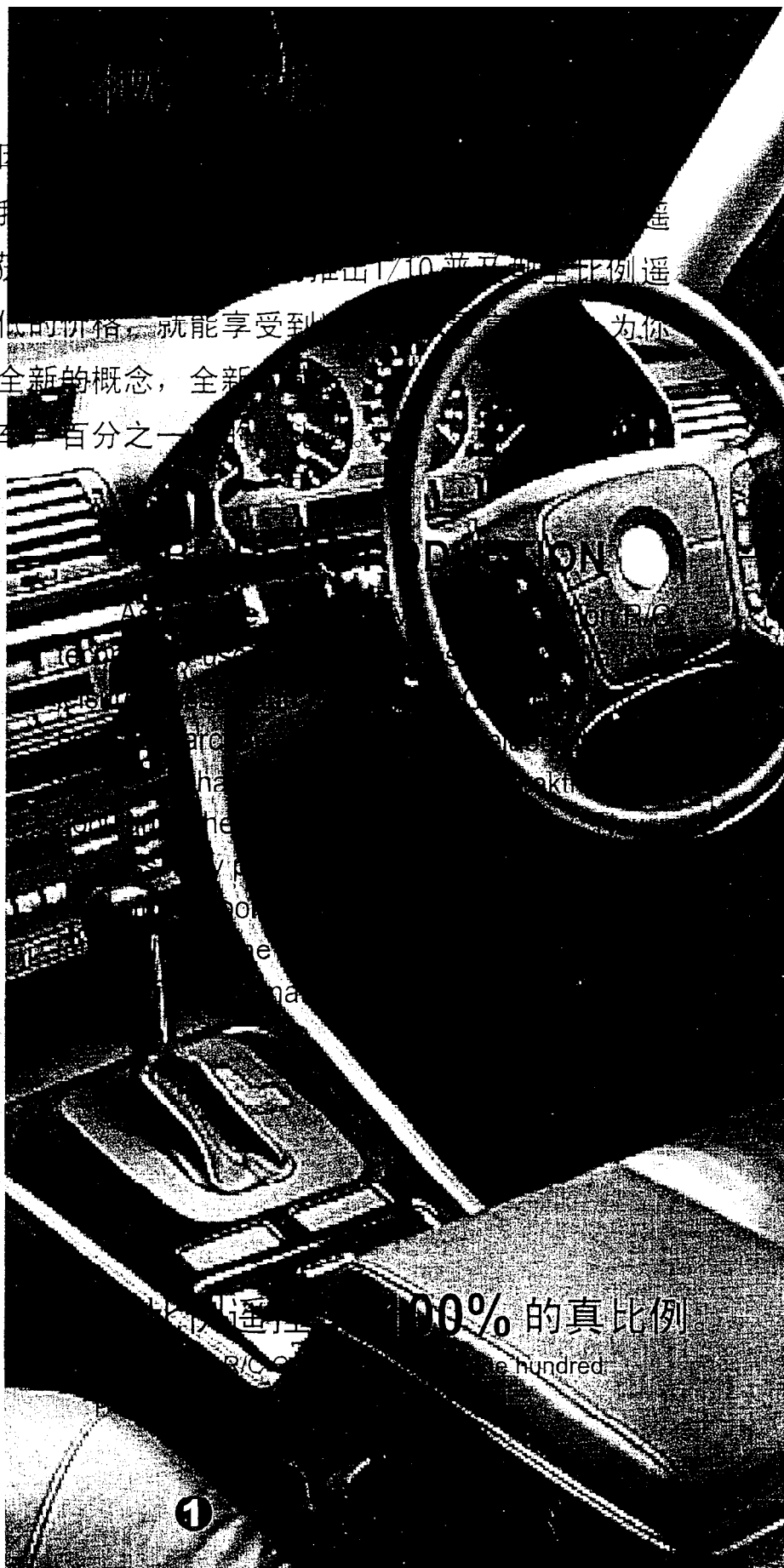
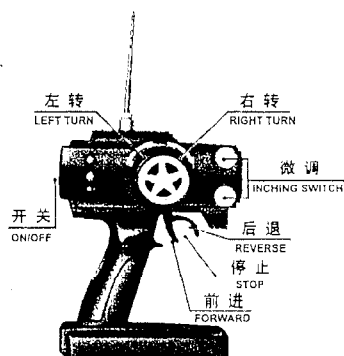
使用说明书

青松1/10全比例遥控车
INSTRUCTION OF QING SONG'S 1/10 R/C
CAR IN FULL PROPORTION



比例遥控技术因其在模型爱好者中得以应用。青松比例遥控技术百姓化方面获得突破，推出1/10 青松比例遥控车，让你能以较低的价格，就能享受到真正的遥控乐趣，为你带来无比的欢乐，全新的概念，全新的体验。

青松比例遥控车，百分之一。





请认真阅读使用说明书。

please read the instructions carefully

● 注意!!!

- 先关闭遥控车电源开关，
- 再关闭遥控器电源开关。

Note!!!

- first turn off the switch of remote controller.
- Then turn off the switch of the R/C car.



相同频道的遥控车，不能在同一区域使用，以免干扰失控。

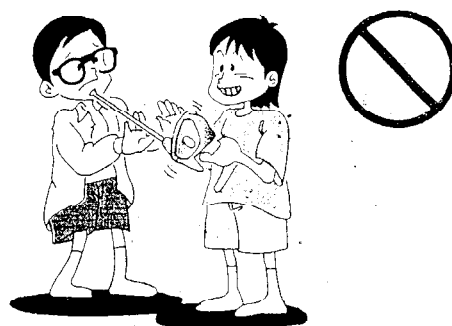
- Do not play R/C cars of same frequency in the same area in case of interference and out of control.

● 注意!!!

- 先打开遥控器电源开关，
- 再打开遥控车电源开关。

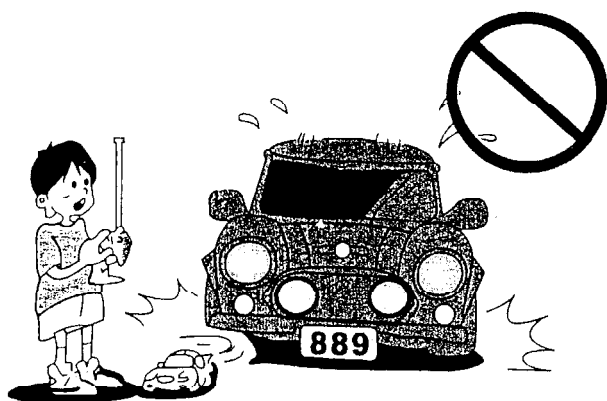
Note!!!

- first turn on the switch of remote controller.
- Then turn on the switch of the R/C car.



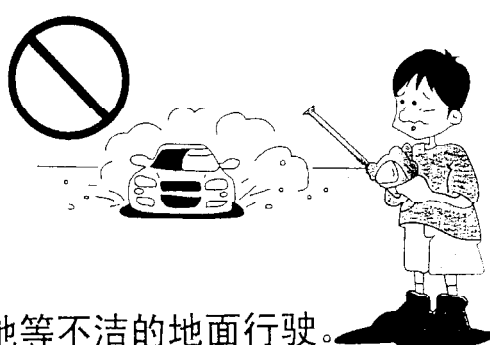
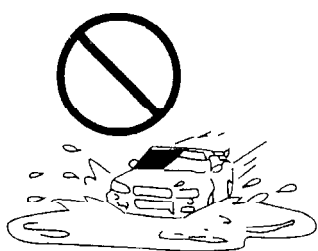
天线不要随意弯曲或指向他人，以免造成伤害。

- Do not fold the antenna at random or point at others in case of injury.



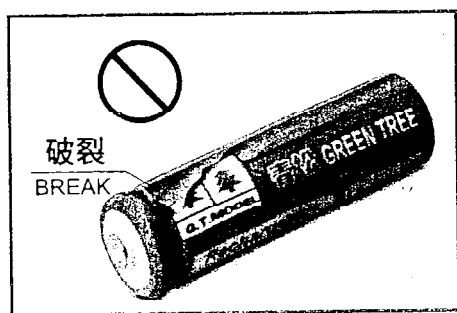
不要在公路上和其他有危险的地方游戏，以免发生意外。

- Don't play it on the street or at dangerous places in case of accident.



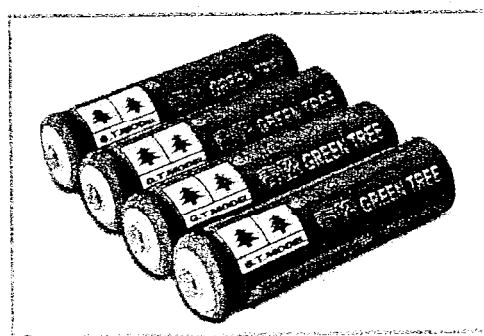
不要在水坑、有毛或线的地面、沙地、泥地等不洁的地面行驶。

- Do not run it where there is sump, ground with fur or string, or dirt ground such as sandlot or mud.



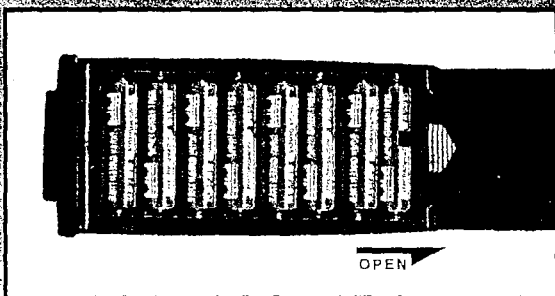
遥控器不能使用封皮破损的电池。

- Do not use battery with broken wrap.



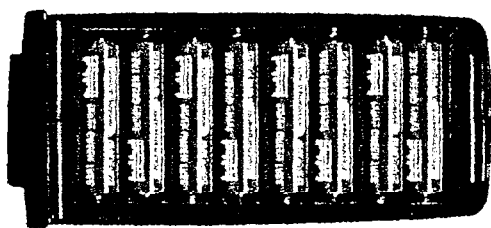
请选用普通高性能AA1.5V电池。

- Choose large capacity AA alkaline batteries and high-performance Ni-MH rechargeable batteries.



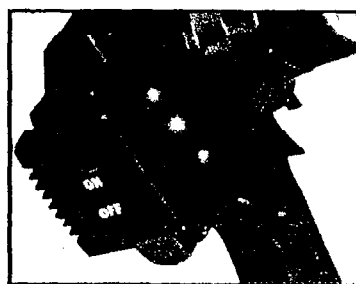
- push right to open the battery cover, put
- eight 1.5V batteries following the signs, then push left to close it.

向右推打开遥控器电池盖，
按正负极标记放入1.5V电池8节，
按反方向左推合上电池盖。



遥控器需注意电池的正负极安装。

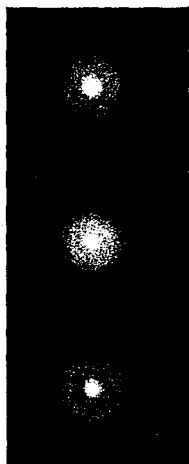
- Please pay attention to the (+,-) position of the battery when assembling it.



将遥控器电源开关拨
向ON方向为开。

- Shift the power switch of the remote controller to ON position.

电池电量指示灯 Battery power indicator light

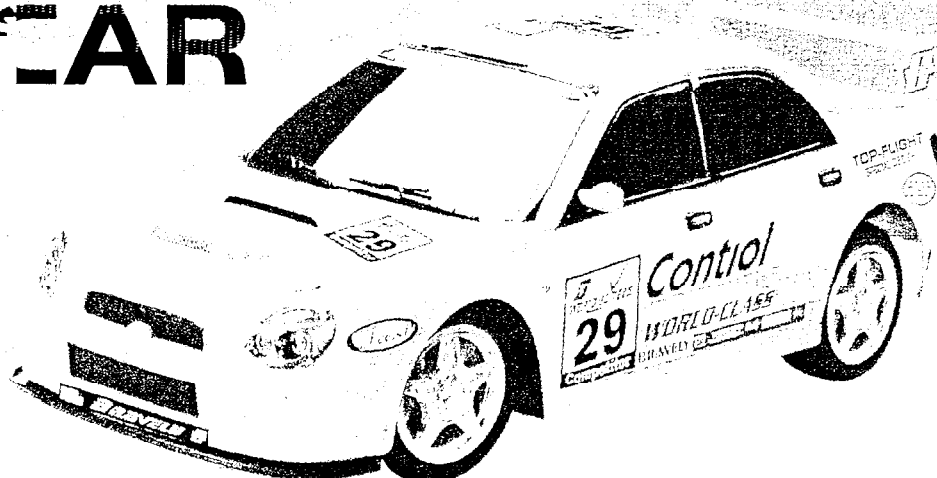


绿灯亮，表示电量充足；绿灯不亮，黄灯亮表示电量不足，可以继续使用；绿灯、黄灯均不亮表示不能继续使用；红灯为电源指示灯。

- When the power is full, the green light is on. If it turns off and the yellow one turns on, it means the power is not enough. But it can be used; When both of the two lights are off, it's time to change for new batteries. The red light is power indicator light.

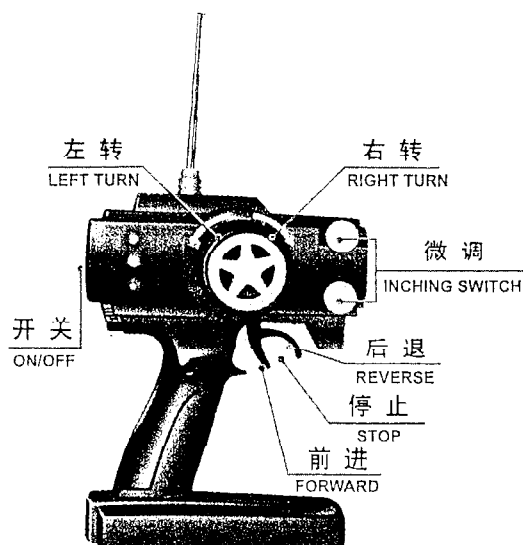
遥控车

READY TO RUN CAR



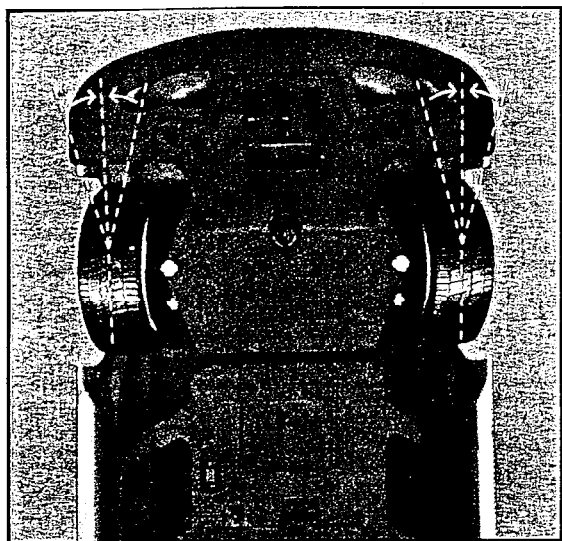
随着电池电压变化，可以利用微调旋钮随时重新调整零位。

- Readjust the fine-tuning knob to zero at any time according to the voltage of the battery.

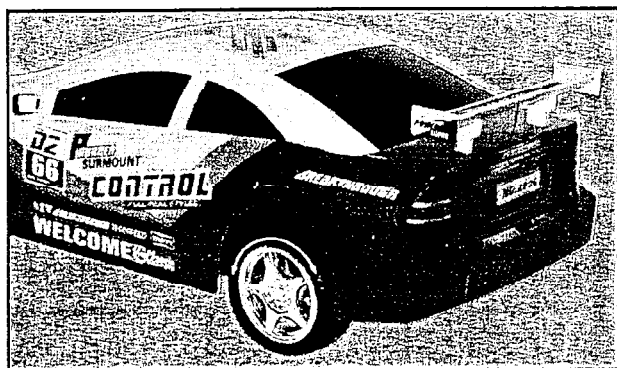


将遥控器扳手向下拨为前进，上推为后退，侧面手轮向左扭为左转向，向右扭为右转向，前进后退左右转向完全实现无级调速。

Pull down the lever on the remote controller, the car will go forward; and push it upward, the car will go backward; wrest the side hand wheel to the left, the car will turn left; wrest it to the right, the car will turn right. Forward, backward, left turn or right turn all realize stepless timing.



调整遥控器方向微调旋钮，使前轮处于正中的位置，即在侧面手轮不动的情况下，使遥控车直线行驶。

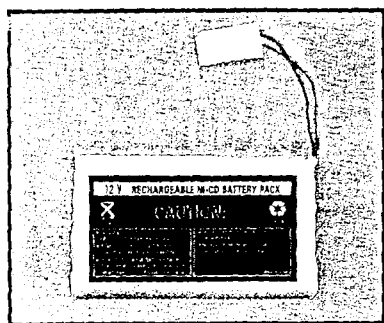


打开遥控车电源开关，遥控车会有轻微的走动，调整遥控器零位微调旋钮，使遥控车后轮停止转动。

Adjust the directional guide button on the controller to make the front wheel in the middle. It means that when the side-wheels were kept still, the car will go directly.

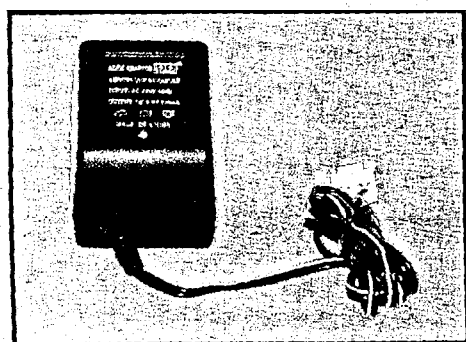
REA

Turn on the switch on the car, the car will move a little, adjust the directional button to stop the back wheel running.



遥控车使用9.6V二插可充电电池。不要在近水、高温、潮湿的地方充电或存放。

- The car needs two 9.6V chargeable cells.
- Do not charge or store it at a place that is near water, hot or wet.



遥控车使用9.6V二插充电器。

充电时间为4小时，超过6小时不能再充电。充电后从电源插座上拔下充电器。

- The controller needs two 9.6V charger.
- Charge the battery for four hours, not longer than six hours. Pull out the plug of the outlet.



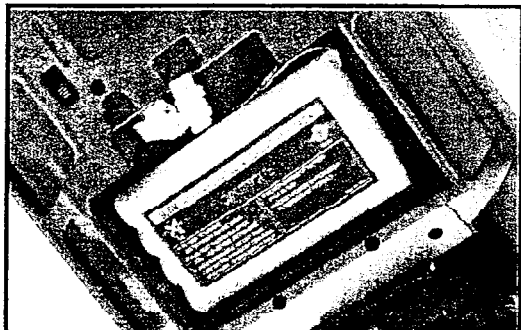
注意充电器插头对号插入电池插座，电池极性不可接反。

- Please pay attention to the (+ -) position of the battery when charging.



车体电池的安裝

INSTALLING THE BATTERY OF THE CAR



注意插头插座的配对位置对号插入充足电的电池，电池极性不可接反。

- Put in the full charge battery, pay attention to the correct positions of the plug and outlet.



合上电池盖，用螺丝刀上好固定螺丝。

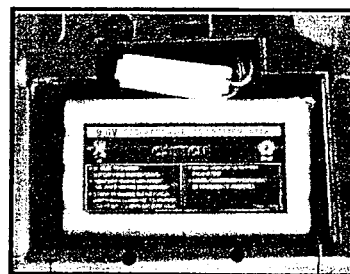
换新电池前，应将开关拨向OFF的关闭位置。

- Close the battery box, fasten the screws.
- Turn off the switch before changing batteries.



先确认车底开关在OFF关闭的位置。

- Make sure the switch on the bottom of car is off.



注意在电池盒中正确摆放插头插座的位置，以便安装电池盖。

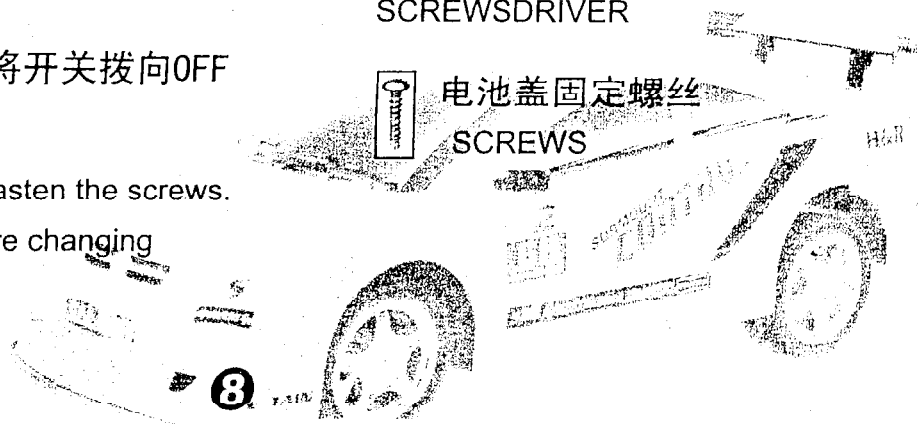
- Put the plug and outlet correctly in order to install the battery box.



备用工具螺丝刀
SCREWS DRIVER



电池盖固定螺丝
SCREWS



〈一〉使用前注意事项

- 请认真阅读使用说明书。
- 不要让电池短路，以免急剧发热而损坏。
- 电池漏液溅及皮肤会引起损伤，应马上以清水冲洗。
- 绝对不要将电池投水中、火中或分解电池。
- 不要在近水、高温、潮湿的地方充电或存放。
- 准备好必要的工具和备用电池。
- 选择宽阔安全无高压电干扰的场所。
- **先打开遥控器电源开关，再打开遥控车电源开关。**
- 随着电池电压变化，可以随时重新调整零位。

〈二〉行驶中注意事项

- 室内使用时，注意不要撞坏玻璃，家具等。
- 不可用手触摸高速旋转的车轮及部件，以免受伤。
- 车速变慢应停止使用，因为电力不足，应更换新电池或者重新充电。

〈三〉使用后注意事项

- **先关闭遥控车电源开关，再关闭遥控器电源开关，**
- 取出所有电池放在干燥的地方保存或充电。
- 应该将车子上的泥土、沙子、污垢清除干净。
- 检查轮胎、螺丝有无松动、变形，电机有无异味。

〈四〉常见问题

- 大多故障是因为电力不足和周边电波干扰所致，故应选择宽阔安全无高压电等电磁干扰的场所。

车的状态	原因	检查、纠正办法
车不能动	遥控器或车内没有电池	装入电池
	电池安装不正确	重新安装
	开关位置不正确	将开关拨向ON
车乱跑不听使唤	受电波妨碍	换场地
	同频道车同时使用	拉远距离或不同时使用
速度慢	电池充电不足	重新充电
	电池使用时间超过其寿命	更换新电池

<一> **Notes before using:**

- Please read the instruction carefully before using.
- Don't cause short circuit to the battery in case of damage resulted from rapid heat.
- The leakage of battery slopping over the skin will cause injury. Please rinse immediately.
- Don't charge or put the battery near water, heat or wet place.
- Prepare necessary tools and standby battery.
- Choose places where is commodious, safe and without interference of high voltage.
- First turn on the switch of the remote controller, and then turn on that of the R/C car.
- Readjust to zero at any time according to the change the voltage of the battery.

<二> **Notes while running**

- Be sure not to cause damage to the glass or furniture while running it indoors.
- Do not touch the rapid-rolling wheels or parts lest being hurt.
- Please stop using the car if it slows down because it is lack of electricity. Please replace with new battery or recharge it.

<三> **Notes after using**

- First turn off the switch of the R/C car, and then turn off that of the remote controller.
- Take out all the batteries and keep or charge them in a dry place.
- Clean out the earth, sand and dirt on the car.
- Check whether the tire and the screw become flexible or out of shape and whether the engine has got peculiar smell or not.

<四> **Common Problems**

- Most of the malfunctions are caused by lack of electricity and the interference of the electric wave around, so you must choose the place that is commodious and safe and without interference of high voltage.

CONDMONS OF CAR	CAUSE	CHECK AND REPAIR
THE CAR DOESN'T MOVE	NO BATTERIES IN THE REMOTE CONTROLLER	PUT BATTERIES IN THE CONTROLLER
	THE BATTERIES AREN' TINSTALLED CORRECTLY.	REINSTALL THEM
	THE SWITCH IS OFF.	TURN ON THE SWITCH.
THE CAR IS OUT OF CONTROL	AFFECTED BY THE WAVE OF RADIO. THERE IS ANOTHER SAME FREQUENCY CAR BEING USED.	CHANGE FOR A PLACE OR WAIT.
THE POWER RUNS OUTQUICKLY OR THE SPEEDCAN'TBE LIFTED	THE POWER IS NOT ENOUGH	RECHARGE THE BATTERY.
	THE LIFE OF BATTERY	CHANGE FOR A NEW BATTERY.

“ Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device”

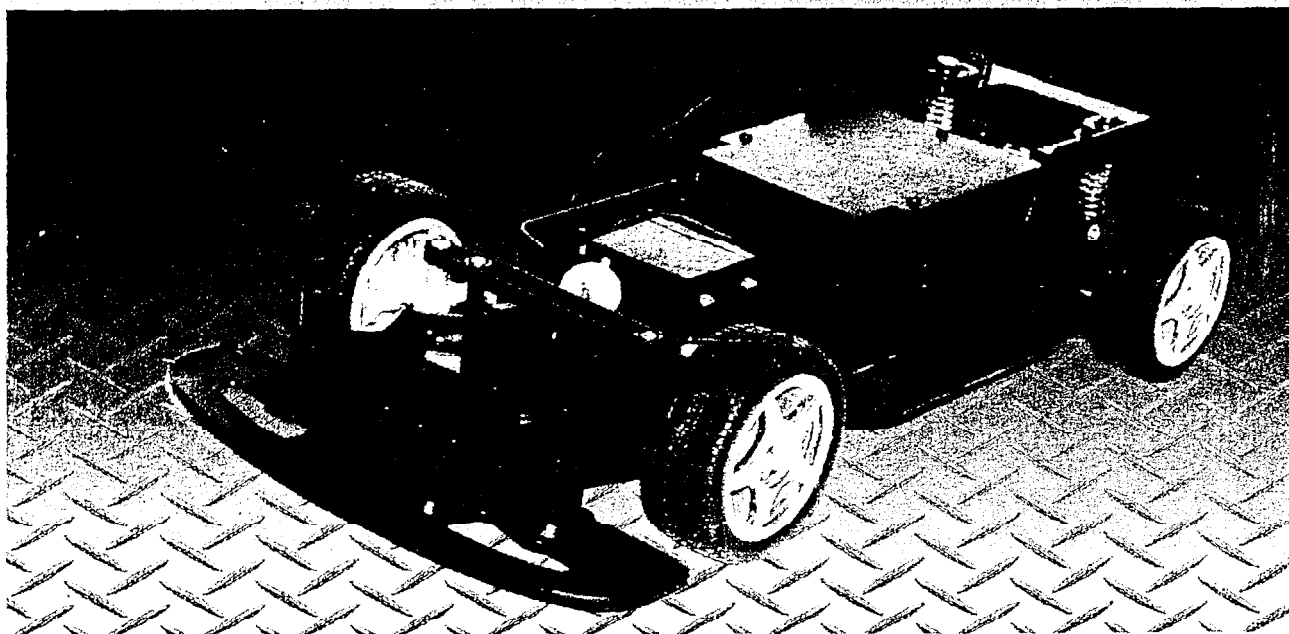
Note:

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, used and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. however, these is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.**
- Increase the separation between the equipment and receiver.**
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.**
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.**



G. T. MODEL



广东省澄海市青松玩具有限公司

GUANGDONG PROVUNCE CHENGHAI QINGSONG TOY CO.LTD

地址：澄海市澄城镇外埔莲河路工业区39号 邮编：515800

电话：0754-5885232 5884630 5884653 传真：0754-5885230